393L0121

31.12.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 340/39

NEUVOSTON DIREKTIIVI 93/121/EY,

annettu 22 päivänä joulukuuta 1993,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 91/494/ETY muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon([3]),

sekä katsoo, että

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun neuvoston direktiivin 91/494/ETY([4]) 3 artiklan A kohdan 1 alakohdan säännöksissä vahvistetaan sellaisten siipikarjanlihan alkuperäparvien rokottamista Newcastlen tautia vastaan koskevat säännöt, jotka on tarkoitettu sellaisiin jäsenvaltioihin tai niiden alueille, joiden asema on tunnustettu eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 15 päivänä lokakuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/539/ETY([5]) 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

on tarpeen antaa rokottamista Newcastlen tautia vastaan koskevia sääntöjä, joita sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1993 alkaen niihin jäsenvaltioihin tai niille jäsenvaltioiden alueille suuntautuvaan tuoreen siipikarjanlihan kauppaan, joiden asema on tunnustettu direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

neuvosto on antanut yhteisön toimenpiteistä Newcastlen taudin torjumiseksi direktiivin 92/66/ETY([6]) ja yhteisön toimenpiteistä avian influenzan torjumiseksi direktiivin 92/40/ETY([7]), joiden avulla yksinkertaistetaan direktiiviä 91/494/ETY,

on suotavaa sallia vaihtoehto direktiivin 91/494/ETY 5 artiklassa määritellyn erityismerkin käytölle, ja

on tarpeen muuttaa kolmansiin maihin sovellettavia kaupallisia sääntöjä sen varmistamiseksi, että ne ovat, erityisesti Newcastlen taudin ja avian influenzan osalta, vastaavia kuin jäsenvaltioissa sovellettavat säännöt,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 91/494/ETY seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan A kohdan 1 alakohta seuraavasti:

"1) joka on pidetty yhteisön alueella kuoriutumisesta alkaen tai joka on tuotu kolmansista maista direktiivin 90/539/ETY III luvussa säädettyjä vaatimuksia noudattaen. Jäsenvaltioihin tai jäsenvaltioiden alueille, joiden asema on tunnustettu edellä mainitun direktiivin 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti, tarkoitetun siipikarjanlihan on oltava peräisin siipikarjasta, jota ei ole teurastusta edeltävän kolmenkymmenen päivän aikana rokotettu Newcastlen tautia vastaan käyttäen elävää rokotetta.

Neuvoston on komission ehdotuksesta tarkasteltava tätä sääntöä uudelleen ja päätettävä asiasta määräenemmistöllä ennen kuin Newcastlen taudin vastaisten rokotteiden käyttöä koskeva yhdenmukaistava yhteisön lainsäädäntö tulee voimaan ja viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1994."

2) Korvataan 3 artiklan A kohdan 2 alakohdan toinen luetelmakohta seuraavasti:

" — joka ei sijaitse alueelle, jolla toteutetaan eläinten terveyteen liittyvistä syistä rajoitustoimenpiteitä, jotka merkitsevät yhteisön lainsäädännön mukaisia siipikarjanlihan tarkastuksia, sellaisen taudin puhkeamisen seurauksena, jolle siipikarja on altista;"

([1]) EYVL N:o C 89, 31.3.1993, s. 8
([2]) EYVL N:o C 176, 28.6.1993, s. 26
([3]) EYVL N:o C 201, 26.7.1993, s. 50
([4]) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 35
([5]) EYVL N:o L 303, 31.10.1990, s. 6
([6]) EYVL N:o L 260, 5.9.1992, s. 1
([7]) EYVL N:o L 167, 22.6.1992, s. 1

3) Lisätään 5 artiklaan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

"3 Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdasta säädetään ja epitsoottisen Newcastlen taudin ollessa kyseessä, tuore siipikarjanliha voidaan merkitä direktiivin 71/118/ETY 3 artiklan 1 kohdan A alakohdan e alakohdan mukaisesti direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevan X luvun 44 kohdan a ja b alakohdassa määriteltyllä terveysmerkillä, jos kyseinen liha on peräisin siipikarjasta:

a) joka on peräisin direktiivin 92/66/ETY 9 artiklan 1 kohdassa määritellyllä valvontavyöhykkeellä sijaitsevalta tilalta, lukuun ottamatta direktiivin 92/66/ETY 9 artiklan 1 kohdassa määriteltyä suojavyöhykettä, ja jonka ei tehdyn epidemiologisen tutkimuksen perusteella ole todettu olleen kosketuksissa saastuneisiin tiloihin;

b) joka on peräisin parvesta, jonka kielteisen tuloksen antanut virologinen tutkimus on suoritettu parven edustavasta otoksesta viisi päivää ennen siipikarjan lähetystä; toimivaltaisen viranomaisen nimeämän eläinlääkärin on suoritettava näytteenotto;

c) joka on peräisin tilalta, jolta ei toimivaltaisen viranomaisen nimeämän eläinlääkärin suorittamassa kliinisessä tutkimuksessa ole löydetty merkkejä tai kliinisiä oireita Newcastlen taudista; tämä tutkimus on suoritettava enintään 24 tuntia ennen siipikarjan lähetystä;

d) joka kuljetetaan alkuperätilalta suoraan teurastamoon, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 artiklan A kohdan 3 alakohdan soveltamista; käytettyjen kuljetusvälineiden on oltava virkaeläinlääkärin sulkemia ja ne on siivottava ja desinfioitava aina ennen kuljetusta ja kuljetuksen jälkeen;

e) joka tutkitaan teurastamossa *ante* tai *post mortem* -tutkimuksessa Newcastlen taudin oireiden havaitsemiseksi.

Näihin säännöksiin nojautuvien jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa tässä asiassa toteuttamansa toimenpiteet.

Näytteenottoa ja sen tiheyttä koskevat yleiset perusteet sekä mahdolliset a, b ja c kohdan soveltamisen yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen kun pysyvää eläinlääkintäkomiteaa on kuultu ja ennen 1 päivää tammikuuta 1995.

4 Komissio esittää neuvostolle ennen 1 päivää tammikuuta 1998 kertomuksen näiden säännösten täytäntöönpanon jälkeen saadusta kokemuksesta sekä liittää siihen mahdolliset ehdotukset, joista komissio päättää määräenemmistöllä."

4) Korvataan 10 artikla seuraavasti:

"*10 artikla*

1 Tuoreen siipikarjanlihan on oltava peräisin maista:

a) joissa avian influenza ja Newcastlen tauti kuuluvat koko maassa pakollisen ilmoitusvelvollisuuden piiriin kansainvälisten standardien mukaisesti;

b) jotka ovat vapaita avian influenzasta ja Newcastlen taudista,

tai,

jotka, vaikka eivät olekaan vapaita näistä taudeista, soveltavat sellaisia toimenpiteitä niiden torjumiseksi, jotka vastaavat vähintään direktiiveissä 92/40/ETY ja 92/66/ETY säädettyjä toimenpiteitä.

2 Kolmansien maiden luokittelua koskevat lisäperusteet 1 kohdan säännösten osalta vahvistetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ennen 1 päivää tammikuuta 1995.

Komissio toteuttaa 1 kohtaa täytäntöönpantaessa varmentamisen avulla tarvittavat toimenpiteet eläinten terveyttä koskevien erityistilanteiden suojaamiseksi tietyillä yhteisön alueilla.

3 Komissio voi päättää 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytyksistä, joiden perusteella 1 kohdan säännöksiä sovelletaan ainoastaan osaan kolmansien maiden alueesta."

2 artikla

1 Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1995. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2 Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J.-M. DEHOUSSE